Nr. 127. Poznań, poniedziałek 7. listopada 1927. IX. Rok.

RYNEK DRZEWNY

ORGAN DLA HANDLU I PRZEMYSŁU DRZEWNEGO

OFICJALNY ORGAN GIEŁDY DRZEWNEJ W BYDGOSZCZY, OFICJALNY ORGAN ZWIĄZKU PRZEMYSŁOWCÓW DRZEWNYCH W POZNANIU, OFICJALNY ORGAN KURSU HANDLU DRZEWEM W BYDGOSZCZY.

WYCHODZI W PONIEDZIAŁKI, ŚRODY I PIĄTKI.

PRZEDPŁATA na listopad 1927 r. wynosi: w Poznaniu przy odbiorze z ekspedycji: 4.— złote. Na poczstach 4.19 złote. Pod opaską wprost z ekspedycji w kraju i w wolnem mieście Gdańsku: 4.70 złote. Pod opaską za granicę (oprócz Gdańska): 6.— złotych. Numer pojedyńczy kosztuje: w Poznaniu w Ekspedycji 35 groszy. Z przesyłką pocztową w kraju i w wolnem mieście Gdańsku 40 groszy. Zagranicę 60 groszy.

Redakcja, Administracja, Ekspedycja „RYNKU DRZEWNEGO":
Poznań, Wielkie Garbary 20. Nr. telefonu 1820.
Drukarnia:
Poznań, Wielkie Garbary 20. Nr. telefonu 3406.
Konta bieżące:
Konto P. K. O. 206377. Bank Handlowy w Warszawie Oddział w Poznaniu. Bank Przemysłowców Poznań. Bank Poznańskiego Ziemstwa Kredytowego w Poznaniu.

ZBIGNIEW HRYNIEWIECKI.

Sprawozdanie z zebrania Związku Przemysłowców Drzewnych w Poznaniu.

II.

Jak już wspomnieliśmy, w pierwszej części niniejszego sprawozdania, po sprawozdaniu z działalności Zarządu za ubiegły okres zabrał głos p. dyr. Kolski informując zebranych o przebiegu i rezolucjach powziętych na Zjeździe Delegatów Rady Naczelnej który się odbył w dniach 14 i 15 ub. miesiąca.

Na wstępie zaznajomił p. Kolski zebranych z budżetem Rady Naczelnej, z którego wynika, że Rada jest niedostatecznie subwencjonowana przez związki w niej zrzeszone i wskutek tego walczy stale z wielkiemi trudnościami finansowemi, tak że w roku bieżącym powstał deficyt, który trzeba było rozłożyć na poszczególne związki. Od udziału w pokryciu deficytu został zwolniony jedynie Związek Poznański.

Dalszym punktem obrad warszawskich była sprawa rozszerzenia działalności Rady Naczelnej. Chcąc sprostać pokładanym w niej nadziejom, musi Rada Naczelna przejść ze stanu niemowlęcego, że tak można powiedzieć, defenzywy interesów przemysłu i handlu drzewnego, do energicznej ofensywy w swych dążnościach i pracy w tej formie, by wszelkie zagadnienia z dziedziny przemysłu i handlu drzewnego znalazły w Radzie Naczelnej nie tylko obrońcę i pośrednika w stosunku do władz państwowych, ale też żeby Rada Naczelna koncentrowała w swych biurach wszelkie zestawienia statystyczne i dane odnoszące się do przemysłu i handlu drzewnego całej Polski, by nie potrzeba było, jak dotychczas, uciekać się w danych momentach po informacje do poszczególnych Ministerstw i odnośnych referatów; a raczej by miarodajnem źródłem w tych wszystkich względach była jedynie centrala Rady Naczelnej. Dlatego też okazuje się obecnie konieczność i potrzeba rozszerzenia biur Rady Naczelnej, a z tem konieczność zaangażowania conajmniej dwóch poważnych sił fachowych, gdyż praca, dotychczas spełniana, z tak wielkim rezultatem dodatnim, głównie przez prezesa Rady Naczelnej pana Aleksandra Dąbrowskiego, za którą należy mu się wdzięczność i uznania całego polskiego przemysłu i handlu drzewnego, jednak bezinteresowna praca ta jednostki okazuje się dziś już nie wystarczająca by sprostać tym wszystkim zadaniom, których spełnienia mogą zupełnie słusznie oczekiwać od Rady Naczelnej zrzeszone w niej Związki polskiego przemysłu i handlu drzewnego.

W tym też celu uchwalono na zebraniu powołać specjalną Komisję, która do dnia 1. grudnia r. b. ma opracować szczegółowy projekt rozszerzenia działalności Rady Naczelnej. W skład tej Komisji weszli pp.: Czala, Frommer, Krygier, Ostrowski i jako skarbnik Rady p. Wierciński.

W dalszym ciągu informuje p. Kolski zebranych, że Rada Naczelna postanowiła, że zrzeszony w niej przemysł i handel drzewny przyjmie gremjalny udział w Powszechnej Wystawie Krajowej. W tym celu powołano specjalny ścisły Komitet Wystawowy, złożony z pp.: Doermana, Wiercińskiego, Krygiera i przedstawiciela Zrzeszenia Właścicieli Lasów, oraz szerszy Komitet, do którego prócz wymienionych, wejdą pp. przewodniczący poszczególnych Związków oraz p. Kolski, jako upełnomocniony łącznik między Radą Naczelną a Dyrekcją Wystawy.

Z innych zagadnień dotyczących przemysłu i handlu drzewnego, uchwalono poczynić starania w kierunku uzyskania dla Związków drzewnych odpowiedniej reprezentacji w tworzących się i już istniejących Izbach Przemysłowo-Handlowych.

Z kolei przechodzi p. Kolski do omówienia najbardziej aktualnych zagadnień naszego przemysłu i handlu drzewnego, a mianowicie stosunku Rządu do przemysłu i handlu drzewnego, dalej kwestji unormowania stosunków z administracją lasów państwowych, a zwłaszcza spraw związanych z zamknięciem granicy dla wywozu do Niemiec drewna w stanie nieobrobionym.

Korzystając z bytności w Warszawie delegatów poszczególnych Związków, zrzeszonych w Radzie Naczelnej, uzyskano audjencję u p. Ministra Przemysłu i Handlu, oraz p. Ministra Rolnictwa, gdzie delegaci mieli sposobność przekonać się, że dotychczasowe stanowisko osób miarodajnych w polityce drzewnej, na szczęście ulega pomału zmianie na korzyść i Rząd, rozumiejąc doniosłość rozwoju przemysłu drzewnego i wzmocnienia tegoż, obiecuje w przyszłości iść mu jak najbardziej na rękę i zapobiedz dotychczasowym niedomaganiom i w znacznej mierze uzasadnionym skargom. Jakkolwiek w ubiegłym roku gospodarczym lasy

państwowe przyniosły w budżecie liczbowo poważny dochód, przekraczający nawet przewidywany, to jednakże wchodząc dzisiaj, wobec przypływu kapitałów obcych, w normalne tory pracy, a tem samem i cięć oraz związanych z niemi dochodów w lasach państwowych, mogła by łatwo w przyszłości, przy zmianie konjunktur na rynku światowym, przy braku krajowego przemysłu, powstać łatwo w budżecie państwowym luka, którą nie tak prędko dało by się załatać w przyszłości, nawet przy sztucznie wzmożonem eksporcie drewna okrągłego. Dlatego Rząd chciałby pójść obecnie na rękę przemysłowcom drzewnym i zamknąć granicę dla wywozu drewna w stanie okrągłym, jednakże toczące się obecnie obrady i pertraktacje o traktak handlowy z Niemcami, sprzeciwiają się jakimkolwiekbądź gwałtownym zarządzeniom. W każdym jednak razie, wobec otrzymania pożyczki amerykańskiej, stanowisko Rządu jest bardziej zdecydowane i o ile pertraktacje te o traktat nie doprowadzą w najbliższym czasie do konkretnego i pomyślnego rezultatu, na zasadzie warunków istniejących przed wojną celną, zamierza Rząd przedsięwziąść następujące kroki:

1. Zamknąć granicę dla wywozu z Polski do Niemiec drewna nieobrobionego, tembardziej, że dzisiaj panuje już pod tym względem u wszystkich delegatów Związków zrzeszonych w Radzie Naczelnej zupełna jedność, i nawet eksporterzy drewna okrągłego stają dziś na stanowisku bezwzględnego zaniknięcia granicy dla wywozu drewna okrągłego do Niemiec.

2. W razie gdyby to zamknięcie granicy nie dało się dla jakichkolwiekbądź powodów przeprowadzić, natenczas rząd zamierza zaprowadzić politykę kontyngentów na zasadzie wzajemności, przyczem stosować się będzie zasadę, że za ilość m^3 drewna przetartego wywiezionego z Polski do Niemiec, zezwoli się równocześnie na wywiezienie takiej samej ilości m^3 drewna okrągłego.

3. Gdyby jednak na tej zasadzie nie doszło do porozumienia z Niemcami, i nie moglibyśmy uzyskać odpowiednich kontyngentów wwozowych na drewno tarte, natenczas zamierza rząd wprowadzić odpowiednie cła wyrównawcze w wysokości 15 zł. pro m^3 i podwyższyć stawki taryfy kolejowej o 50% dla drewna okrągłego zdążającego do granicy niemieckiej, co razem obciążyłoby każdy m^3 jakiemi 30 zł. ponad ceny krajowe.

4. Niezależnie od tych kroków, celem uprzewilejowania przemysłu krajowego, zamierza również rząd zaprowadzić dwa terminy sprzedaży drewna w lasach państwowych i to pierwszy wyłącznie dla zaspokojenia zapotrzebowania przemysłu krajowego, po którego pokryciu dopiero w drugim terminie mają być dopuszczeni i kupcy zagraniczni z tem jednak zastrzeżeniem, że połowa zakupionego przez nich drewna zostanie przetarte na tartakach krajowych.

Widzimy więc z powyższego, że postulaty Rady Naczelnej zostają w całej rozciągłości uznana przez rząd i prawdopodobnie w najbliższej już przyszłości zostaną wprowadzone w czyn.

Jak bardzo interesuje się rząd wszelkiemi poczynieniami i niedomaganiami przemysłu drzewnego może świadczyć i ta okoliczność, że p. Prezydent Rzeczypospolitej przyjął w audjencji jednego z najwybitniejszych przemysłowców drzewnych, znanego działacza w pracach Rady Naczelnej, p. Frommera, od którego zażądał wyjaśnienia, co spowodowało dzisiejszy stan w stosunku, rządu do przemysłu i handlu drzewnego, oraz wywołało te liczne skargi i narzekania, oraz częściowo pewien zastój w poszczególnych dzielnicach.

(Dokończenie nastąpi).

Pożyczka budowlana a przemysł tartaczny.

(Dokończenie).

Należałoby nad tem pomyśleć przed rozpoczęciem nowego sezonu rębnego.

Z powyższych wywodów wyłania się pytanie: jak należy kierować nadal gospodarkę leśną, żeby nasz bilans handlowy nie ucierpiał w związku z ograniczeniem wyrębów? Zasadniczym punktem wyjścia, jak już wspomniano, jest bezwzględne zmniejszenie eksploatacji terenów leśnych a mając na uwadze znaczne dochody, wypływające z eksportu drewna, siłą faktu zajdzie nieodzowna potrzeba podwyższenia cen do takiego poziomu, jakim będzie ilościowy stosunek eksportowanego drewna do eksportowanych materjałów tartych, to też w związku z tym, należałoby zwrócić baczną uwagę, żeby drewno wywożone za granicę było w stanie jaknajbardziej uszlachetnionym. W rokowaniach handlowych z Niemcami, ze strony polskiej niewątpliwie będą stawiane ściśle ograniczenia wywozu drewna w stanie okrągłym, tudzież poważne zastrzeżenia, co do nieutrudnianego zbytu mat. tartych na rynkach niemieckich.

Niemcy zaś, w obronie swych interesów handlowych, starać się będą uzyskać dla siebie jaknajwiększego kontygentu drewna nieobrobionego.

Powyższe rozbieżności interesów gospodarczych zaliczyć można bodaj do najważniejszych kwestji spornych, stanowiących jądro rokowań.

Jak ułożą się warunki gospodarcze Niemiec gdyby rokowania handlowe utkwiły na martwym punkcie, trudno dziś jeszcze przewidzieć, w każdym razie można stwierdzić już teraz, że przykre konsekwencje zerwania rokowań odczuje nietylko cały aparat gospodarczy Rzeszy, lecz ogół społeczeństwa niemieckiego.

Przemysł niemiecki stanie wówczas przed szeregiem poważnych trudności natury ekonomicznej, które będzie musiał intensywnie zwalczać z dużym nakładem kapitałów w celu uniknięcia ogólnej stagnacji.

Wprawdzie rynek niemiecki czerpie również mat. drzewny z Czechosłowacji i Austrji lecz w ilości bardzo ograniczonej i to przeważnie mat. tarty.

Ostatnie miesiące dobitnie wykazały, że rynek czechosłowacki dla zagranicy jest już na wyczerpaniu, pozostałe niewielkie zapasy drewna, przeznaczone są dla krajowej konsumcji. To też Niemcy niewiele liczą się z tym, źródłem zakupów. Siłą faktu Polska pozostanie nadal najważniejszym dostawcą drewna jak surowego tak też i tartego (w najbliższej przyszłości). Niemcy przed obliczem świata gospodarczego będą mogły wykazać zdrowy zmysł kalkulacyjny (należy przypuszczać że go nie zatraciły zupełnie) oraz umiejętność kierowania gospodarką swego kraju. Czy zdadzą egzamin?

Nawiązując do kwestji budownictwa w dalszym ciągu podnieść należy, że przy obecnym stanie naszego ustawodastwa mieszkaniowego, kampanja budowlana osiągnęłaby wątpliwy skutek.

Wywód powyższy nie jest bynajmniej wytworem myśli czynników niekompetentnych, lecz stwierdzają go osobistości, których zdanie oparte są na gruntownej wiedzy, zresztą analogiczny swój pogląd wyraził, podczas bytności w Polsce, prof. Kemmerer. Zasadniczo wypływa ten objaw z nieunormowanej dotąd kwestji czynszowej.

Zresztą problem ten, który od dłuższego czasu jest tematem narad miarodajnych czynników, posiada podłoże socjalne.

Wogóle stwierdzić można, że kampanja budowlana jak też pozytywne jej rezultaty, uzależnione są wyłącznie od zamierzeń w tym kierunku czynników rządowych, zwłaszcza, stojących u steru nawy gospodarczej.

Ta dziedzina, która, jak wiadomo, jest nadzwyczaj ważną arterją w organizmie państwowym, służy dokładnym wskaźnikiem bogactwa narodu, stale jest analizowaną w celu ulepszeń organizacyjnych, to też sporadycznie ukazują się na łamach prasy referaty prac z tej dziedziny, które stwierdzają, jak nieodzowną jest reorganizacja aparatu gospodarczego, która by postawiła go odpowiednio do wymagań doby obecnej.

W związku z tym powstał projekt z inicjatywy prywatnej (prof. dr. Caro) o powołaniu do życia nowej instytucji państwowej Rady Gospodarczej, która po zlikwidowaniu ciał doradnych przy poszczególnych ministerstwach, objęłaby zakres działania w wszystkich dziedzinach życia gospodarczego tudzież rozpatrywałaby kwestje gospodarcze ze stanowiska interesów całego państwa.

W dalszym ciągu projekt przewiduje stosunek Rady Gospodarczej do rządu a to w ten sposób, że R. G. miałaby charakter ciała doradczego rządu.

Natomiast w razie niezgodności, powstałych pomiędzy R. G. a rządem, kwestje sporne rostrzygnąłby Prezydent Rzplitej. Rzecz oczywista skupienie interesów gospodarczych w jednej instytucji miało by pod każdym względem doniosłe znaczenie dla ekonomicznego rozwoju Państwa.

Tam wpływają postulaty ze wszystkich gałęzi przemysłu, handlu, rozpatruje się ekonomiczno gospodarcze potrzeby kraju i z tamtąd wychodzą zarządzenia z mocą ustawy.

Przyznać należy, że koncepcja ta, może nieco śmiała, jednakowoż niepozbawioną jest zdrowej myśli i realnego podłoża. Należy spodziewać się, że powyższy projekt będzie szczegółowo rozpatrywany przez kompetentne czynniki państwowe.

Reorganizacja naszej gospodarki państwowej, nawet w nie tak szerokich zarysach, bezwarunkowo wykaże dodatnie strony, chociażby przez stworzenie nowych źródeł kredytowych dla naszego przemysłu.

A stwierdzić należy, że poszczególne gałęzie przemysłu polskiego, odczuwają dotkliwie brak długoterminowych kredytów, co zresztą wykazują pasywy ich bilansów.

Z pośród najbardziej upośledzonych dziedzin naszego przemysłu pod względem kredytowym, jest niewątpliwie przemysł tartaczny. Otrzymuje on nadal krótkoterminowe kredyty państwowe, przez co staje się zbyt słabym materjalnie, ażeby podjąć walkę o swój byt i przeciwstawić się zewszechmiar szkodliwym konsekwencjom, jakie wynikają z nieunormowanej dotąd polityki eksportowej.

Poszczególne tartaki nie są w stanie należycie rozwinąć się choć by pod względem technicznym gdyż z braku odpowiednich funduszów inwestycyjnych nie mogą korzystać z nowoczesnych ulepszeń.

Nie bez podstawy można ufać, że w najbliższej przyszłości przemysł tartaczny otrzyma większe długoterminowe kredyty, gdyż jak donoszą z miarodajnych źródeł, Rząd przeznaczył na cele gospodarcze 315 milj. zł. (a nie 135 milj. jak donoszono w swoim czasie).

Wyżej przytoczone czynniki, hamujące impuls twórczy przemysłu tartacznego, świadczą aż nadto o niezmiernej potrzebie zasilenia go w odpowiednie źródła finansowe, gdyż rozwój naszego tartacznictwa jest ściśle związany z komentowaną w obecnej chwili kwestją budowlaną.

Skan.

Przeciw dowozowi drzewa Polskiego.

(Dokończenie).

Gdyby został wzbroniony dowóz podkładów kolejowych, wówczas te ostatnie wyrabiane by były z niemieckich okrąglaków, co nieodwołalnie pociągnęłoby za sobą zwiększenie importu materjału tartego z krajów północnych, z Czechosłowacji lub też nawet z Polski i naturalnie zwyżką cen, co przecież absolutnie nie leży w interesie Niemiec. Wstrzymanie pozatem dowozu okrąglaków, kopalniaków i papierówki, wpłynęłoby bezprzecznie natychmiast na cenę okrąglaków krajowych, które i bez tego są wysokie, czemu nie zaprzeczają nawet właściciele lasów.

Gdyby jednak Rząd Niemiecki przychylił się do gwałtownych żądań, pewnej, zainteresowanej grupy i zamknął granice dla polskiego drewna, wywołałoby to ogólną pódwyżkę cen drzewa w Niemczech, oraz w krajach północnych, w Czechosłowacji i Austrji, które to państwa, poza Polską, są głównymi dostawcami drewna dla Niemiec.

Niech więc Rząd rozważy, czy wstrzymanie dowozu polskiego drewna jest dla kraju pożądane.

Przypominamy tylko, że na skutek podrożenia drewna, które nastąpiło przed kilkoma miesącami, ministrowie widzieli w tym hamulec w budowie domów mieszkalnych. Niech sobie wyobrażą — jakie będą ceny — gdy zamkną polską granicę.

Nie należy przypuszczać, że to co piszemy, jest dla Polaków nie znanem, a w szczególności dla przemysłowców drzewnych, którzy z radością powitaliby zakaz wywozu okrąglaków do Niemiec.

Tajemnicy więc niema dla nikogo. My w Niemczech, wiemy bardzo dobrze, że przepuszczanie drewna polskiego jest korzystne dla ich gospodarki, a my przepuszczaliśmy drewno, pomimo wojny celnej, gdyż mogliśmy je bardzo dobrze zużytkować.

Obopólnym za tem jest interesem, utrzymanie nadal polsko-niemieckiego obrotu drzewnego.

Ewentualne zarządzenia, z tej lub innej strony, wstrzymujące dowóz polskiego drzewa, narażą oba kraje na szkodę i nikt z góry nie może przewidzieć, który z krajów poniesie większe straty i kogo przedłużenie wojny celnej będzie drożej kosztować.

Może należałoby zająć stanowisko, że błędem było wogóle udzielanie pozwoleń na dowóz drzewa tartego. Ale co było tego powodem? Po pierwsze: ratowanie dużych zaliczek, udzielonych polskim przemysłowcom drzewnym w lecie 1925 r., po drugie: zdanie sfer gospodarczych, że wobec wzmożonego ruchu budowlanego, jaki się ujawnił na wiosnę 1926 r. bez polskiego drzewa, jak również bez wydatnej zwyżki cen za materjał niemiecki, nie można się obejść.

Pomimo licznie dowożonego drewna polskiego, wciąż jeszcze dobrze się kalkulującego, ceny na materjał krajowy znacznie wzrosły i dały obfite zyski niemieckiemu przemysłowi leśnemu.

Niedorzecznością jest zarzucać rządowi niemieckiemu, że nie zajął stanowczego stanowiska wobec dowozu drewna polskiego, a tym więcej, twierdzenie, że „specjalnie go faworyzował".

O ileby rząd dzisiaj zakazał dowozu drewna tartego z Polski, należy przypuszczać, że Rząd Polski zareagowałby na to odpowiednio i wzbraniałby dowozu do Niemiec nie tylko okrąglaków, ale również: papierówki, kopalniaków, podkładów kolejowych i słupów telegraficznych.

Naturalnie, że podobny zakaz ze strony Polski nie wyrządziłby szkody niemieckiej gospodarce leśnej, ale czy nie godziłby ciężko w ogólną gospodarkę niemiecką (że Polska sobie szkodzi — nie dbamy o to) to jest inna rzecz.

Na inne niedorzeczne i nawet aroganckie wywody Der Forstwirt'u nie chcemy odpowiadać, odstępując głos niemieckiemu handlowi drzewnemu, który może mieć pretensje, że należne mu stanowisko w ogólnej gospodarce niemieckiej, dotychczas — nie udzielano.

Gdyby rząd przychylił się do żądań powyższego pisma i zamknął granicę dla drewna polskiego, ceny drewna niemieckiego katastrofalnie by zwyżkowały. Spodziewamy się, że rząd nie ulegnie podszeptom wyżej wspomnianego pisma leśnego, gdyż nie ma powodu odpowiadania niemieckeimi głupstwami na polskie głupstwa. Linją przewodnią Rządu niemieckiego powinna być dbałość o interes ogółu narodu niemieckiego.

SPRAWOZDANIA HANDLOWE.

RYNKI KRAJOWE.

Wyniki sprzedaży drewna użytkowego i opałowego w nadleśnictwach państwowych.

Nadleśnictwo Państwowe Chylonja D. L. P. Toruń.
Licytacja w dniu 24. października 1927 r.

Dąb	szczapy opałowe	za mp.	8.88	zł
„	wałki opałowe	„	6.00	„
Buk	szczapy opałowe	„	9.47	„
Brzoza	szczapy opałowe	„	8.25	„
„	wałki opałowe	„	5.57	„
Osika	szczapy opałowe	„	6.12	„
„	wałki opałowe	„	4.00	„
Sosna	szczapy opałowe	„	9.55	„
„	wałki opałowe	„	6.59	„

Nadleśnictwo Państwowe Chylonja D. L. P. Toruń.
Licytacja w dniu 26. października 1927 r.

Dąb	wałki opałowe	za mp.	6.00	zł
Buk	szczapy opałowe	„	8.50	„
„	wałki opałowe	„	6.25	„
Brzoza	szczapy opałowe	„	8.12	„
Osika	szczapy opałowe	„	5.00	„
Sosna	wałki opałowe	„	7.48	„
„	szczapy	„	5.39	„

Nadleśnictwo Państwowe Dąbrowa D. L. P. Bydgoszcz.
Licytacja w dniu 27. października 1927 r.

Brzoza	szczapy opałowe	za mp.	7.08	zł
„	wałki opałowe	„	5.18	„
Sosna	II kl.	za m³	25.19	„
„	III „	„	22.02	„
„	IV „	„	12.07	„
„	szczapy opkłowe	za mp.	8.96	„
„	wałki opałowe	„	5.40	„

LWÓW, 3. 11. Nadl. Berechy drzewo użytkowe świerkowe i jodłowe 32,72, zł. za 1m.³ Nadl. Bera drzewo bukowe opławe 11 zł. za 1 mp. loco skład na stacji, Nadl. Bolechów drzewo opałowe 12,90 zł. za 1 mp. Nadl. Tarzawa drzewo świerkowe i jodłowe użytkowe 32,75 zł. za 1 m. sz. w odległości 5 kilometrów od stacji.

BIAŁOWIEŻA, 3, 11. Ceny drzewa za 1 m³ w sh. Kloce i dłużyce sosn. 20—25 cm. 9—13, — 25—30 cm. 13—19, — 30—40 cm. 18—25, — ponad 40 cm. 33—36, sosnowe słupy telggr. 18—16, drzewo kopalniane 8—10, kloce dębowe 35—40 cm. 45—50, — 40—50 cm. 60—65, — ponad 50 cm. 100, kloce olchowe do wyrobu dykt 31—32, — brzozowe 20—28, — grabowe 25—29, —osikowe zapałczane 30—31; ceny w dol. świerkowe drzewo papierówka 2,60—2,70 za mp., sosnowe podkłady eksportowe 0,70; także podkłady kolejowe 5,80 zł. za sztukę. (Średnie notowania urzędowe Dep. Leśnictwa).

BIAŁOWIEŻA, 3. 11. Sprzedawano na licytacji 10,000 m. sz. drzewa wyrobionego różnych gatunków przeciętnie 40% ponad taksę w I-ej klasie jakości. Nadl. Szereszewskie uzyskało nawet 90% ponad taksę za drzewo na pniu. Nadl. Kobienickie tylko 15% ponad taksę za drzewo sosn. na pniu.

ŁUCK, 3. 11. W tutejszej dyrekcji lasów państwowych nie było licytacji.

Notowania oficjalnej Giełdy Zbożowej w Poznaniu:

Cena za 100 kg. netto franco stacja załad., ładunki całowagonowe, dostawa natychmiastowa.

dnia 4. 11. 1927 r., na ż y t o: 38.00 — 39.00 zł.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Zwracamy uwagę Szan. Czytelników na dołączony do dzisiejszego numeru prospekt piły motorowej do ścinania drzew i wyrzynania drewna

„R i n c o"

Jeżeli piła „Rinco" odpowie tym wszystkim zaletom, jakie są zawarte w prospekcie, wówczas rzeczywiście nazwać ją można jedyną praktyczną, wydajną i dogodną piłą motorową. Dotychczas pojawiające się piły tego rodzaju miały rozmaite braki, bądź to w „łańcuchu — pile" biegnącym po trujkącie, przez co się zrywał i zacinał łańcuch, bądź to inne, tego rodzaju niedokładności a najgłówniejszą bolączką dotychczasowych systemów był niesprzężony wprost z piłą, motor, lecz znajdujący się zwykle na osobnym przyrządzie a połączony z nią wałem gnącym. Było to źródłem bardzo wielu uniedogodnień i przeszkód.

Dalszą jeszcze dodatnią stroną piły „Rinco" jest to, iż motor nie zapędza się ani prądem elektrycznym — którego doprowadzenie w niektórych miejscach było wprost niemożliwem — ani benzyną — której użycie w lesie z powodu jej łatwopalności jest bardzo niebezpieczne, — a motor piły „Rinco" zapędza się ropą.

Notowania dewiz z dnia 3. listopada 1927 r.

Obsługa radjotelegraficzna P. A. T-icznej.

Dewiza	Stopa dyskont.	Parytet w zł	Notowania za	w Warszawie	Gdańsku	Berlinie	Londynie	Nowym Jorku	Paryżu	Pradze	Zurychu	Wiedniu
Warszawa	8	—	100 zł	—	57,74	47,075	43,50	—	—	—	58,15	79,67
Poznań	8	—	100 zł	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gdańsk	6	113.00	100 Gd. gld.	—	—	81,49	—	—	—	—	—	—
Berlin	7	123.45	100 R. M.	—	—	—	20,39¾	—	608	—	123,80	168,04
Belgja	5½	72.07	100 fr. belg.	—	—	58,315	34,93⅝	13,94	355	—	72,27½	98,51
Bukareszt	6	100	100 l.	—	—	2,594	787,—	—	15,75	—	3,21	4,38¼
Budapeszt	6	90.67	100 pengo	—	—	73,25	27,93	—	—	—	90,87	123,83
Holandja	3½	208.31	100 gld. hol.	359,38	—	168,69	12,08⅚	40,32¼	1026,75	—	209,10	285,08
Kopenhaga	5	138.88	100 k. d.	—	—	112,40	18,17¼	26,79½	671,80	—	139,00	189,40
Londyn	4½	25.22	1 funt ster.	43,40¾	25,00¼	20,375	—	4,87 9/32	124,03	—	25,25¾	34,43¼
Nowy Jork	3½	5.18	1 dolar	8,90	—	4,1845	4,86 21/32	—	25,47	—	5,1868	706,95
Paryż	5	100	100 fr. franc.	34,975	—	16,415	124,02	3,92¾	—	—	20,36½	27,76
Praga	5	105.01	100 k. czesk.	26,415	—	12,40	164,18	—	75,60	—	15,37⅛	20,94½
Rzym	7	100	100 l.	—	—	22,86	89,15	5,46¼	139,25	—	—	38,63
Szwajcarja	3½	100	100 fr. szwajc	171,79	—	80,68	25,25⅜	19,28	491	—	—	136,30
Sztokholm	4	138.88	100 k. szw.	—	—	112,53	18,10¾	26,90	685	—	139,50	190,10
Wiedeń	6½	72.936	100 szyling	125,85	—	59,06	34,50	—	358	—	—	—

Zwracamy również Szan. Czytelnikom specjalnie uwagę na ogłoszenie w dzisiejszym numerze, w którym zapowiada się publiczny pokaz piły „Rinco" przy pracy. Pokaz ten nastąpić ma około 15. listopada w możliwie najbliższej okolicy Poznania i położonej od niego korzystnie pod względem komunikacyjnym.

Ponieważ motorowa piła „Rinco" jest najnowszą zdobyczą techniki w tym dziale — jest łatwa w użyciu oszczędna i wydajna w pracy, przeto Redakcja ze swojej strony prosi wszystkich zainteresowanych, by wzięli gremjalny udział w mającym się odbyć pokazie pracy piły „Rinco".

Zniżka taryfowa dla Prus Wschodnich.

Od 1 listopada koleje niemieckie obniżyły taryfę dla materjałów drzewnych wysyłanych z Prus Wschodnich do głębi Niemiec średnio o 12%. Ponieważ tartaki wschodniopruskie w głównej mierze zasilane będą surowcem polskim, przeto spodziewać się należy ściągnięcia większych ilości drewna do Prus Wschodnich.

Zjednoczone fabryki przeróbki drzewa w Orzechowie, sp. akc. Kapit. akcyjny 105.000, fundusze rezerw. 324.993, specjalna rezerwa 28.817 zł., przewyższa bilans. 62.510.

KALENDARZ TERMINOWY

SPRZEDAŻY DREWNA ZARZĄDÓW LEŚNYCH,

ogłaszających swe sprzedaże w Rynku Drzewnym.

S. = Submisja
L. = Licytacja
W. = Z wolnej ręki

Termin dnia	godz.	Miejscowość (lokal sprzedaży)	w. = województwo, d. = Dyrekcja Lasów Państw.	Rodzaj drewna	klasa	Dłużyce sztuk	Dłużyce m³	Kopalniaki i inne użytkowe m³	Kopalniaki i inne użytkowe mp.	Drewno opałowe mp.	Bliższe szczegóły W R.D. Nr.	ogłoszenie Nr.	Rodz. sprz.	Uwagi
8. XI. 27.	9^{00}	P. N. Przewodnik (oberża Szczepański, Przewodn.)	d.- bydgoska								94	1063	L	na drewno użytk. i opał.
	12^{00}	D. L. P. Radom (kancelarja)	d. - radom.	sosna dąb jodła			2605,38 153,17 21,48				123	1314	L	
10. XI. 27.	9^{00}	N. P. Drawsko (w lokalu p. Matuszewskiego w D.	d. - pozn.								126	1343	L	na większą ilość drewna opałowego
12. XI. 27.	11^{00}	P. N. Jamy (lokal strzelnicy w Chełmnie)	d. - toruńskie								125	1335	L	na sprzedaż wikliny na pow. 15.11 ha.
15. XI. 27.	12^{00}	P. N. Bromskie (kancelarja)	d. - białow.	dąb jesion osika sosna brzoza olsza świerk klon grab				88,45 79,63 45,61 199,10 92,51 219,77 218,98 13,77 1,31		3017,44	126	1356	L	
	13^{00}	D. L. P. Siedlce (kancelarja)	d. - siedl.	sosna dąb			8250,— 2250,—				119	1288	S	(na pniu.)
	12^{00}	D. L. P. Poznań (kancelarja)	d. - pozn.	sosna						465000	123	1316	S	
16. XI. 27.	10^{00}	P. N. Bolewice (kancelarja)	d. - pozn.					212,—			126	1348	L	
17. XI. 27.	12^{00}	P. N. Białociołkowieckie (lokal Star. Pińskiego)	d. - białow.								126	1353	L	na sprzedaż losu
	12^{00}	P. N. Łuninieckiego (lokal Starostwa Pińskiego)	d. - białow.								126	1334	S	
	12^{00}	P. N. Pińskie (lokal Starostwa Pińskiego)	d. - biał.								125	1337	L	na sprzedaż lasu o pow. 22.39 ha i 7834 szt. drzew różnych gatunków.
22. XI. 27.	9^{00}	P. N. Przewodnik (oberża Szczepański, Przewodn.)	d.- bydgoska								94	1063	L	na drewno użytk. i opał.
	11^{00}	D. L. P. Łuck (kancelarja)	d. - łucka								126	1352	S	na sprzedaż d. na pniu
23. XI. 27.	11^{00}	D. L. P. Łuck (kancelarja)	d. - łucka								126	1352	S	na sprzedaż d. na pniu
28. XI. 27.	12^{00}	D. L. P. Radom (kancelarja)	d. - radom.	jodła sosna dąb buk brzoza			6065,— 899,— 44,— 299,— 15,—				126	1354	L	
1. XII. 27.	11^{00}	D. L. P. Łuck (kancelarja)	d. - łucka								126	1352	S	na sprzedaż d. na pniu
6. XII. 27.	9^{00}	P. N. Przewodnik (oberża Szczepański, Przewodn.)	d.- bydgoska								94	1063	L	na drewno użytk. i opał.

Redaktor odpowiedzialny za dział Rynku Drzewnego Józef Ziółkowski, za dział ogłoszeń i administrację wydawnictwa Edmund Bartz

Za okazane nam dowody współczucia, złożone wieńce oraz liczny udział w pogrzebie mego kochanego męża i najdroższego ojca ś. p.

Fryderyka Droni

składamy wszystkim pp. kupcom i znajomym

podziękowanie.

1364 **St. Droniowa z dziećmi.**

W drukarni Rynku Drzewnego

wyszła i jest dla leśników po żniżonej cenie

3,00 złotych



do nabycia POLVJĄCA PANI

Wesoła satyra naszych obyczaji towarzyskich. Epizod ciekawy z psychologji - Dzisiejsze białogłowy.

1366

Przetarg

na SPRZEDAŻ: I. **około 1660 m. z. drewna użytkowego** w stanie wyrobionym z cięć etatowych a mianowicie: kloców dębowych 137 m. z., sosnowych 725 m. z., brzozowych 74 m. z., olszowych 118 m. z., osikowych 19 m. z., jesionowych 109 m. z., klonowych 74 m. z., grabowych 10 m. z., świerkowych 397 m z. 2. **około 15585 mp. drewna opałowego szczapowego** w tem około 10 % sosny, reszta gatunki liściaste i 3188 mp. opału w dłużycach w tem 95 % sosny, 5 % gatunków liściastych, odbędzie się w lokalu kancelarji Nadleśnictwa Swisłockiego w Browsku **dnia 25. listopada** 1927 r. o godz. 11-tej.

Informacji udziela Dyrekcja Lasów Państwowych w Białowieży oraz Nadleśnictwo Swisłockie w Browsku.

Nadleśnictwo Swisłockie.

ZARZĄD LASÓW DÓBR „SKĘPE“

posiada do zbycia

około 25.000 sztuk tyk, łat i żerdzi,

1362 świeżych z pnia, pochodzących z trzebieży młodników i drągowin sosnowych. Oferty, podające szczegółowo żądane wymiary i oferowaną cenę, uprasza się nadsyłać pod adresem:

Zarząd Lasów Dóbr „Skępe“ - poczta Skępe, powiat lipnowski

ZAKUPUJEMY STALE ZA GOTÓWKĘ

objekty leśne, drzewostany wszelkiego rodzaju i kopalniaki.

Zachodnie Towarzystwo dla eksportu drzewa Sp. z o. o.

KRAKÓW, DUNAJEWSKIEGO 9

1315

Państwowe Nadleśnictwo Bydgoszcz

sprzeda w drodze submisji drewno kopalniane sosnowe pochodzące z drzewostanów uszkodzonych przez sówkę chojnówkę z wyrębu roku gospodarczego 1926/27.

Los 1. Leśnictwo Zamość oddz. 263 = 7515 sztuk = 516.51 m^3
I kl. 149,54. II kl. 275,31. III kl. 91.66.

Los 2. Leśnictwo Zamość oddz. 263 = 15251 sztuk = 1025.86 m^3
I kl. 217,44. II kl. 513,41. III kl. 295,01.

Pisemne zalakowane koperty z napisem „Submisja“ należy nadesłać do Państwowego Nadleśnictwa Bydgoszcz ul. 3 maja 10. do dnia **15 listopada rb.** godz. 11. Otwarcie ofert nastąpi tegoż dnia o gdz. 11^{30}. W ofercie należy podać cenę przeciętną za 1 m^3 każdego losu osobno w złotych i dziesiętnych złotego w cyfrach i słowach. Oferent winien zaznaczyć, że znane mu są warunki sprzedaży w lasach państwowych i takowym poddaje się bez zastrzeżeń. Nadleśnictwo zastrzega sobie różnice w masie drzewnej. Ubiegający się o kredyt winni to zaznaczyć w ofercie, zaznacza się że drewno nie jest korowane. Zatwierdzenie ofert zastrzega się dla Dyrekcji Lasów Państwowych w Bydgoszczy.

1359 **Państwowy Nadleśniczy.**

Nadleśnictwo Browskie stacja i poczta Narewka

urządza w dniu **15. listopada 1927 r.** o godzinie 12-ej **w lokalu Urzędu Nadleśnictwa w Gruszkach**

Licytację

ustną i za pomocą ofert zapieczętowanych na sprzedaż **drewna użytkowego i opałowego** loco kolejka leśna. Drewno użytkowe wyrobione w roku 1926/27 na cięciach etatowych 1924/25 r.

I. drewno użytkowe

1.	Dębowe (w tem 50 % forniru)	88,45 m^3
2.	Jesionowe	79,63 „
3.	Osikowe	45,61 „
4.	Sosnowe	199,10 „
5.	Brzozowe	92,51 „
6.	Olszowe	219,77 „
7.	Świerkowe	218,98 „
8.	Klonowe	13,77 „
9.	Grabowe	1,31 „
	Razem	889,38 m^3

II. drewno opałowe

1. Różnych gatunków razem 3107,44 mp.

Szczegółowe ogłoszenie jako też warunki przetargu i projekt umowy są do przejrzenia w D. L. P. w Białowieży i Nadleśnictwie Browskiem w Gruszkach.

1356 **Nadleśnictwo Browskie.**

J. Malowaniec i Ska - Tartak

stacja **Kiwerce** (Wołyń)

posiada do natychmiastowej dostawy suche deski i bale II-giej i III-ciej kl.

1/2"—3/4"—1"—5/4"—6/4"—2"—2 1/2"—3"—4".

Dębina ca 400 m³,
Jesion ca 300 m³,
Olcha ca 500 m³,
Grab ca 100 m³,
Brzoza ca 100 m³, 1309
Brzost ca 100 m³,
Klon ca 100 m³.

Nadto **sosnowe odziomkowe deski stolarskie** II-giej klasy ca 300 m³ i **jesionu** I-szej klasy ca 200 m³.

Submisja na drewno użytkowe.

Państwowe Nadleśnictwo Chylonja poczta i stacja kolejowa Chylonja pow. Morski

sprzeda na ogólnych warunkach sprzedaży drewna wyrobionego, obowiązujących w Dyrekcji Lasów Państwowych w Toruniu, następujące drewno użytkowe z roku gosp. 1926/27 na koszt i odpowiedzialność interesowanego pierwo nabywcy.

Los 1. w leśnictwie Cisowa oddz. 151 184 sztuk dłużyc buk. o masie 131,10 m³, w tem III. kl. 14,84 m³ IV. kl. 48,19 m³ V. kl. 68,07 m³. Odległość od stacji kolejowej 6 km.

Los 2. w leśnictwie Witomino oddz. 24 i 25. 264 sztuk dłużyc bukowych o masie 128 95 m³ w tem III. kl. 12,12 m³, IV. kl. 44,02 m³ V. kl. 72,81 m³. Odległość od stacji kolej. 3 km.

Los 3. w leśnictwie Chylonja oddz. 62 i 64. 534 sztuk dłużyc bukowych o masie 334,91 m³ w tem II. kl. 8,35 m³ III. kl. 29,82 m³ IV. kl. 153,6 m³, V. kl. 143,68 m³. Odległość od stacji kolejowej 4 km.

Pisemne oferty z napisem „Submisja na drewno użytkowe" należy nadesłać do **Nadleśnictwa** do dnia **18. XI. 1927 godz. 11-tej.** poczem nastąpi otwarcie ofert.

Bliższych wyjaśnień co do warunków sprzedaży udziela Nadleśnictwo.

1 60
3

Państw. Nadleśniczy.

Wyszedł z druku praktyczny i dogodny w użytku

kalendarz leśny na rok 1928

pod tytułem

„DARZ BÓR"

nakładem Przeglądu Leśniczego i Rynku Drzewnego T. z o. p.

Kalendarz ten formatu kieszonkowego, oprócz ogólno kalendarzowej części, zawiera wszelkie dla leśnika i myśliwego niezbędne wskazówki, różne informacje, tabele, obliczenia, formułki i t. d. oraz notatnik.

Cena w płóciennej trwałej oprawie wynosi **4,25 zł.** oprócz kosztów przesyłki.

Zamówienia przyjmuje i uskutecznia

Admin. Przeglądu Leśniczego i Rynku Drzewnego

Poznań, Wielkie Garbary 20 — Telefon 1820.

Książka Adresowa niemieckiego przemysłu drzewnego r. 1926.

Książka ta daje w pierwszej części (str. 1 — 304) alfabetyczny rejestr firm według poszczególnych województw (prowincji). Dla lepszej orjentacji służy znajdujący się w części I. spis miejscowości w II. części (str. 305—595) w spisie branż, uporządkowane są firmy według branż i spis ten obejmuje wszystkie niemieckie firmy drzewne. Część III. (str. 597—612.) zawiera spis niemieckich lasów państwowych, związków i stowarzyszeń.

Zamówienie przyjmuje:

ADMIN. RYNKU DRZEWNEGO

Poznań, Wielkie Garbary 20. - Telef. 1820.

Kupujemy wszystek materjał tarty iglasty,

stolarski, budowlany i kantówki, jak i warsztatowy dla budowy wagonów niemieckich.

Kupujemy materjał tarty liściasty,
bukowy, dębowy, jesionowy, jaworowy, grabowy, olszowy, lipowy i orzechowy, a mianowicie bale, deski, tarcice, drzewo graniaste, pryzmatki i fryzki.

1114

Kupujemy wszystko drzewo okrągłe iglaste,
dłużyce, budulce, kopalniaki, **papierówki celulozowe.**

Kupujemy okrągłe drzewo liściaste,
buk, dąb, jesion, brzost, lipę, topolę, osikę, olszę, brzozę, orzech i t. d.

Poszukujemy do kupna lasy na wyrąb.

Pełnomocnych pośredników odpowiednio honorujemy.

DŘEVAŘSKÉ PODNIKY, akc. spol.

v PRAZE XII, FOCHOVA TŘ. 6.

Poszukuję

okorki

tak zwane fele sosnowe

26 mm. grube, 1.25 i 1.50 długie oraz inne długości 20 mm. grube 1363

H NUNBERG

Będzin, ul. Kołłątaja 29.

Suchych brusów bukowych

w grubościach 2, 2 1/4, 3 i 4" równomiernie rozdzielonych, tylko dobry towar, tymczasem 1 wagon

poszukuje

Danziger Bauholzhandel
Th. WITTIG
(Gdańsk Danzig) Böttchergasse 23/27
Tel. 23604. 1365

Fachowiec w drzewie

z dłuższą praktyką, sumienny energiczny, kaw. w polskim i niem. w słowie i piśmie biegły **poszukiwany.** Zgłoszenia z odpisami świadectw, personaljami oraz podaniem pretensji do eksped. nin. pisma pod **Nr. 1361.**

Słownik Leśniczy

I. Część: (5
polsko-niemiecko-francusko-angielska.
Cena zasadnicza 4 złote.

II. Część:
francusko-polska, angielsko - polska, niemiecko-polska.
Cena zasadnicza 6 złotych.

Przyjmuje zamówienia:

Administracja Rynku Drzewnego
Poznań, W. Garbary 20.

W razie zmiany mnożnika Związku Wydawn. Polsk. zastrzega się zmianę ceny

Fachowiec drzewny

1332

kupiec z 18 letnią praktyką obeznany z rynkiem niemieckim i angielskim, żonaty, włada językiem polskim i niemieckim poszukuje posady jako kierownik tartaku, placmistrz lub podobną. Łask. oferty do **W. Baranowski Bydgoszcz,** Pomorska 64.

Abonujcie

RYNEK DRZEWNY
i
PRZEGLĄD LEŚNICZY



Zwracamy jaknajuprzejmiej uwagę Szan. Czytelnikom na dołączony do dzisiejszego numeru prospekt

piły motorowej do ścinania drzew i wyrzynania drewna

»Rinco«

donosząc zarazem jaknajuprzejmiej, że około 15. listopada odbędzie się publiczny pokaz piły „Rinco" przy pracy. Na pokaz ten zapraszamy już dzisiaj wszystkich zainteresowanych i donosimy, iż dzień i miejsce pokazu ogłosimy w Rynku Drz. Wszelkiemi informacjami służy jedyne przedstawicielstwo na Polskę

fima „PIŁA" - Poznań
ul. Skarbowa 3
telefon 3700 1347

Mamy do oddania
4 wagony
blochów kopalnianych
dobrej jakości 2, $2^{1}/_{2}$ 3 i 4".
Łask. zgłoszenia pod nr. **1345** do Administracji Rynku Drzewnego.

Kupię za gotówkę
sosnowe słupy telegraficzne
w dług. 8—16 m i 15 cm wierzchołka, cięcia zimowego 1926/27. Oferty za 1 fm loko stacja załadowania uprasza się podać pod nr. **1333** do Adm. Rynku Drzewnego.

Pługi „Eckerta"

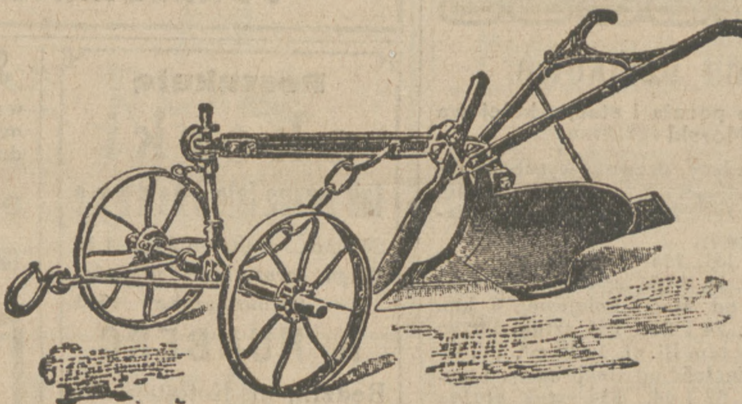
znane ze swej dobroci przy uprawach leśnych jak również pogłębiacze tej samej fabryki

poleca

RYNEK DRZEWNY

Składnica narzędzi leśnych

POZNAŃ
Wielkie Garbary 20
Telefon 18-20.



GENERALNE ZASTĘPSTWO NA CAŁĄ POLSKĘ.

Wydzierżawię
w najlepszym porządku utrzymany
2-trakowy tartak
na Pomorzu, okolica Kościerzyna, lub przyjmę w nowym sezonie większe partje drewna do przetarcia. Łask. zgłoszenia do Administracji Rynku Drzewnego pod nr. **1346**.

Sprzedam 1351
kopalniaki sosnowe.
Zrąb czysty o 211 mórg przy Sierakowie/Zirke. Cięcie się obecnie rozpoczyna. — Długość według wyboru kupca
Handel Drzewa - G. Wilke
Poznań, Sew. Mielżyńskiego 6.

1194 **KUPUJĘ**
sosnową szalówkę, deski z murszem, kantówkę i deski wierzchołkowe
i proszę o łaskawe oferty z podaniem prz. dł. i szer.
Handel drzewa
G. WILKE - Poznań
skrzynka poczt. 154 Zał. 1904

Placmistrz

lat 38, obeznany dokładnie z odbiorem oraz manipulacją drewna, szuka stałej posady z pomieszkaniem w tartaku od zaraz. Zgłoszenia do Rynku Drzewnego pod Nr. **1358.**

Bezsęczne, czyste i nadsiniałe
sosnowe boki
oraz
sosnowy towar
odziemkowy 1305
kupuje za gotówkę
Alfons Spitzer
Poznań, Stary Rynek 37
Telefon 1782.

1006

„DRZEWO" Tow. Akc.

POZNAN - ul. Rzeczypospolitej 9

Telefon: 1759, 1760 - Adr. telegr.: Drzewo-Poznań

Tartaki, Fabryka mebli, drzwi i okien, Drzewo na wyrób celulozy, Kopalniaki.

Czcionkami Drukarni Rynku Drzewnego T. z o. p. Poznań ulica Wielkie Garbary nr. 20.